# 新生命

*「上主對待萬有，溫和善良，對他的受造物，仁愛慈祥」。*

*(聖詠一四五：9)*

**New Life ~ Summer 2019**
**No. 315**

# 目 錄

New Life # 315

## 信 仰 與 生 活


編語 甘修女 02
教宗方濟各講道 梵蒂岡電台 05
充滿感恩的期待 何安東神父 08


## 鳴 遠 之 窗


雷鳴遠神父書信集 耀漢小兄弟會 11


## 生 活 小 品


擁有一顆淡定的平常心 網絡文章 17


## 見 證 與 靈 修


福音組詩 雅格 20
天主的揀選和應許 Theresa TSao 21
我的孩子離開了教會—我該怎麼做？ 張維明譯 28
寓好於行 感恩天主 陳磊 35
四旬期間說吃肉 Thomas Zhu 38
走近天主 倪甬江 41

# 編 語

甘修女

門徒們外出傳教之前，耶穌叮囑他們：『你們在路上應宣講說：天國臨近了。病人，你們要治好；死人，你們要復活；癩病人，你們要潔淨；魔鬼，你們要驅逐；你們白白得來的，也要白白分施。』（瑪 10：7–8）

仔細反省耶穌的這段話，我們會領悟『在路上』和『白白分施』這兩者之間必然的聯繫。『在路上』不單止一次外出旅行，更是一個在信仰的道路上積極向上、不斷進取的過程。我們只有不斷地行進在信仰的道路上，才能將來自基督的恩寵分施於人；信仰生活只有不斷往前行、不斷加強和深入，基督徒才能從中眞正體會到永生的意義，從而活出洗禮的恩寵，將白白領受來的救恩，無償地分施給更多的人。反過來說，人若想白白分施那白白領受來的恩寵，就必須要不斷前行，走『在路上』。

信仰永遠在路上。走『在路上』意味著不斷汲取。沒有汲取，桶裡的水總有一天會乾枯，只有不斷汲取，不斷靠近水源，基督徒的靈性生命才會強壯，才會有生命力，進而，才有能力分施和給予。基督徒分施的是來自於天主的信、望、愛；基督徒給予的也是天主恩上加恩的滿溢。因此，停滯不前的信仰不但不能養育自己的靈性生命，更不能分施給他人，幫助他人獲得生命。 死海因爲不流動，永遠無法滋養生命。加利肋亞海是流動的，是有生命的，因而才能以眾多美味的魚養育辛勤的漁夫。因此，只有走『在路上』，只有不斷成長，不斷進步和深入，洗禮的生命在救恩之源的澆灌下才能結出豐碩的果實。

『白白得來的』要求我們要懂得飲水思源。得其實者，思其樹。因著不斷的汲取，我們會一天比一天領悟『白白得來的，也要白白分

施』這句話的意義。青松不是因爲有功而扎根雪峰，我們不是因爲有功才成爲基督徒。有一個因行邪術而使撒瑪黎雅百姓驚服的人看見藉宗徒們實行奇蹟，就送銀錢給他們，說：『你們也把這個權柄交給我，爲叫我無論給誰覆手，誰就領受聖神。』伯多祿卻向他說：『願你的銀錢與你一起喪亡！因爲你想天主的恩賜可用銀錢買得。』伯多祿的回答清楚而有力的告訴我們，一切的能力都是恩賜；人只是恩寵的分施者，天主才是恩寵的泉源和擁有者。這個道理看似簡單，卻很難深入人心，更不易付諸實行，難怪教宗方濟各會說：『神學是跪著學的……。』其意義便是強調了『我是誰』以及『我和天主是什麼關係』的重要性。只有深深體悟到『我是白白的領受者』，才能懷著謙卑的精神，慷慨地分享自己的所有，幫助他人能找到恩寵的泉源，也成爲另一個白白分施的領受者。

『白白分施』警醒我們要不求回報。有一次，雷鳴遠神父按慣例要求修士們在春節期間到各鄉村舉辦『佈道大會』。因爲村民們反響不大，有的修士便懷疑此活動的意義和價值。雷神父便語重心長的告訴修士：佈道的意義是『播種』，播種的功效不在眼前。我國有句格言:『只問耕耘，不問收穫。』你只管播種，將來別人會替你去收穫的。教宗方濟各也曾說：『基督徒的生活是一種“無償的生活”。』之所以不求收穫，之所以無償，就是因爲在不斷耕耘的過程中，基督徒深深明白，他所擁有的一切，無論是靈性的，還是物質的，都是白白領受來的，都是用來服務他人，爲光榮天主而成就彼此的。因此，他不該求回報，更不該因爲眼前的失敗而氣餒、而沮喪。

基督是眞理之源，他的教導取之不盡，用之不竭。願我們懷著謙卑勤奮的態度，常常走『在路上』，春

雨般潤物無聲，將我們白白得來的，白白分施出去。

一如既往，衷心感謝所有爲文字福傳而辛苦努力的兄弟姐妹們，因爲你們的參與，使得『新生命』 得以穩步向前。也特別感謝每一位支持、愛護和關心『新生命』成長的兄弟姐妹們，願天主祝福我們！

祝大家暑假平安、愉快！

# 好消息

**聖耀漢維亞內天主堂年度大型室內跳蚤市場**

2019 年 9 月 14 日
星期六
早上 9 點至下午 4 點
風雨無阻

140-10 34th Ave.,
Flushing, NY 11354
(35th Avenue &
Union Street)

各種新舊用品、衣服、鞋子、
精美點心
50/50
抽獎活動等

# 聖神固定望德之錨

梵蒂岡電台

（梵蒂岡新聞網）歷史似乎抵達了終點，但聖神卻使它恢復活力與衝勁。這是在基督聖死與復活的奧跡中門徒們的親身經歷。教宗方濟各6月9日聖神降臨節在聖伯多祿廣場主持大禮彌撒時，在講道中如此表示。教宗闡明，聖神使人重生，擺脫恐懼和不安，祂賜予新的力量，「使耶穌在我們內生活並復活」，正如祂對門徒們做的那樣。

聖神的威能「不僅在人的內心，也在人與人之間帶來和諧」。教宗由此省思今日世界「恐怕會爆發」的許多瘋狂情況，說：「在持續急躁的慫恿下，我們對每件事作出不恰當的回應，尋求快速的解決方法，靠著一片又一片的藥物前行，借由一個又一個的情緒感到自己活著。然而我們格外需要聖神：是祂在瘋狂中恢復秩序。在不安中，是平安；在氣餒時，祂是信心；在悲痛裏，祂是喜樂；在衰老期，

祂是青春；在考驗內，祂是勇氣。是聖神在動蕩不安的湧流中固定望德之錨。」

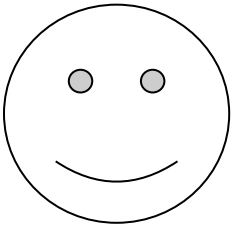
此外，聖神的和諧也尊重差異，「使我們成爲教會」，即使是在人人沈迷於社交網絡，卻疏於人際互動的歷史性時期也不例外。教宗警惕眾人當心四伏的危機，它源自於排除異己、唯獨偏愛自身現況的態度。教宗說：「建立小圈子的誘惑始終存在：按照自身喜好拉幫結派。小圈子很快就會變成派別，在教會內也是如此；一個人自我認同的基礎，往往是對某個人或某件事的排斥！相反地，聖神拉近人們的距離，使遙不可及的相結合，將迷途的人引回正道。」

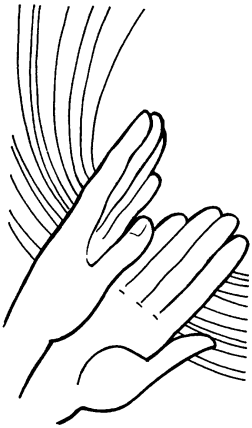
聖神把教會和世界「塑造成兒女與弟兄姊妹」和諧共處的環境。教宗指出，兒女和弟兄姊妹這兩個名詞高過於其它任何形容詞。然而，「在形容詞，甚至是羞辱詞彙當道的時代，事物的實質內涵遭到遺忘。在羞辱的文化之下，人們遇到不贊同的意見時，第一個反應便是羞辱。這導致以惡還惡，受害者變成劊子手」。

反之，誰若是在生活中仰賴著聖神，必定「在爭執時帶來平安，在衝突中營造和睦」。「靈修深厚的人以善報惡，以溫良報驕傲，以美善報惡意，以寧靜報喧鬧，以祈禱報誹謗，以微笑報失敗」。爲了成爲靈修深厚的人，爲了品嘗聖神的和諧，必須以聖神的目光來看待事物。如此一來，萬事遂起了變化：「因著聖神，教會是天主聖潔的子民，使命充滿喜樂，而不勸人改教，其他弟兄姊妹蒙受同一天父的慈愛。但若沒有聖神，教會只是一個組織而已」。

教宗最後祈禱說：「聖神、天主的和諧，你將恐懼化爲信任、封閉化爲恩典，求你降臨在我們中間，賜給我們復活的喜樂、心靈永遠的青春。聖神、我們的和諧，你使我們成爲同一身體，求你在教會內和世界上傾注你的平安。聖神，求你使我們

成爲和諧的匠人、善的播種者，以及望德的使徒。」





1．只要人人都能用批評他人的標準來要求自己，世界將變成美好的人間。

2．客廳有點亂，下班回來我滿臉無奈地說:“沙發上的衣服不疊，垃圾桶不倒，昨天吃的快餐盒也不收，你眼裏咋一點活都沒有呢！”
老婆：“我眼裏都是你，容不下別的。”

3．一客户欠款很長時間，打電話催款，他家寶寶接的電話！
寶寶：阿姨，你好！
我：寶寶你好，你爸爸媽媽在嗎？
寶寶：我爸媽不在家。
我:那你看看你身後是不是有個喜羊羊。
寶寶：沒有，我身後是爸爸。。。

# 充滿感恩的期待

何神父

在荷花淡淡的清香中，我們迎來了盛夏。舊的一學年成了溫馨的回憶。匆匆而去的一年裏，聖耀漢維雅內堂如風華正茂的少年，經歷了諸多考驗和挑戰，在寵愛和呵護中成長。此時此刻，我願用聖若望宗徒的話來表達我感恩的心：“從他的滿盈中，我們都領受了恩寵，而且恩寵上加恩寵。”（若一：16）

感謝所有主日學的老師們和宗教教育部的老師們！你們的付出和努力 ，孩子們在一次次的活動中，用出色的表現告訴了大家！我爲有你們這樣的好老師感到驕傲！在這裡，我要特別感謝

兩位負責人：周心慧和潘紅，你們倆的認眞和辛苦，大家都有目共睹，希望你們再接再勵。

從去年開始，我們的青年組在 Joseph 的帶領下，每週六下午聚會，除了每週的專題分享外，大家一起祈禱，參與彌撒，分享食物和健身。團體人數雖然不多，但充滿活力和熱情。這不僅有助於青年們建立與天主的關係，也有利於幫助彼此間的友誼和歸屬感的建立。今年聖神降臨節，我們堂區有二十六位青年領受了堅振聖事，除了眞心恭喜你們以外，希望你們都加入青年團體的系列，繼續在教會內共同成長。我也特別希望和鼓勵青年們走出自我的圈子，多參與堂區的服務，培養責任感，因爲你們不僅是教會的未來，更是教會的今天。

若瑟騎士會和玫瑰姐妹會一直是我們堂區的驕傲。每次的大小活動，從活動前緊鑼密鼓的準備到結束後瑣瑣碎碎的善後，你們忙碌的身影都留在每一個時辰、每一個角落。還有鳴遠家族、三團的聖母軍、祈禱會、關懷組、新教友共融組等，爲了堂區的成長和發展，無一不在努力著！毫不誇張地說，在我們堂區福傳的使命中，每一個團體都扮演著不可替代的重要角色。

教會的存在就是爲了福傳。今年復活節，我們堂區有五十幾位兄弟姐妹領受了入門聖事，可喜可賀！非常感謝慕道老師們的努力，也非常感謝代父母們的參與、祈禱和陪伴。　我們需要繼續努力，法拉盛市區熙熙攘攘的人群，就是我們沈甸甸的責任，我們福傳的工作任重而道遠。我們的信仰不能還停留在“只救自己的靈魂”的層面。我們必須要走出去，勇敢負起福傳的使命，積極帶領和邀請還沒有認識天主的人來到教堂，學習和經驗天主慈愛的臨在。講道、勸說是福傳，一句關切的問候，一個溫暖的微笑也是福傳。我們不能給自己找任何不能福傳的藉口，生無所息！只要有“心”,人人都可福傳，人人都該福傳，時時處處都可以福傳！福傳永無止息，信友還須努

力！

福傳的天空並非都是清風明月， 成聖之路也並不總是一帆風順。聖保祿宗徒說過：“因爲我們知道：磨難生忍耐，忍耐生老練，老練生望德，望德不叫人蒙羞，因爲天主的愛，藉著所賜與我們的聖神，已傾注在我們心中了。”（羅五：3-5）他勸勉我們在磨難中要歡躍。讓我們常常念誦這句總是給我們無限力量和希望的話！踐行眞理，我們永遠不會蒙羞！讓我們團結一致，彼此祈禱，在聖神的帶領下，共同在感恩中期待新一學年的美好開始！

祝願大家在主的愛內度一個愉快的暑假！

# 雷鳴遠神父書信集

耀漢兄弟會

## 一一0　致剛恒毅主教

*此信寫於一九二五年五月二十五日*

……我冒昧地來同主教閣下商討的第二個問題，關係重大，就是天主教的出版社問題，對這問題我已考慮多年。它對我們來說是屬於上海商務印書館一類的東西。第一件要做的事，就是翻譯屬於科學及社會學方面的天主教作家的出名著作，直到現在，如閣下所知道的，只有人把我們敵人所寫的社會科或自然學科的書籍，譯成了中文。我多次夢想在中國設立一個翻譯社，每次均因困難而中止。這是您知道的，同時，尤其因缺乏夠資格的翻譯人員。自從我在巴黎這裏工作以來，我所觀察的目標之一，就是在新入教的留學生們中間，常尋找那些夠水平擔任此工作的人。依這目標，我旨使他們中某些人多次嘗試寫作（大部份作品在益世主日報（S·w·列出），我相信已經

物色到的三個青年人能開始這不可或缺的工作。其中有一青年，也許是最好的，他在巴黎已讀完了法律，成績很好，正要同他的妻子回中國(他在法國結的婚)。他計劃在天津定居做律師，而至少在他最初幾年中，不敢希望立即招來大批顧客，他願從事翻譯，尤其關於社會及法律問題的書籍，因爲他在這方面有更好的資格。他已翻譯了 Che1on 的一部著作(教會的社會任務)，刊在益世主日報，並且我希望他這部著作將來能出版，這種嘗試很令我滿意。此外，他是我這裏的重要助手之一，他很熱衷教務，並有堅強的信仰。

所以，我的理想又分成下列數點：

1 先由這青年人(S.K.C·方濟)開始嘗試翻譯工作。

2 在此期間內，巴黎這裏其他青年繼續求學；而在中國，在他周圍尋找一些適當的合作者。

3 他該收到固定的待遇，每月大約八十到一百元。

4 如有機會，他想能給耶穌會的商學院教授一些課程(他是震日大學的校友)，若在他回中國之前，能有這機會，可有固定工作，他作翻譯員的待遇可以減少到最低限度，因爲他絕不是個想發財的人，我確信他首先願做個在俗宗徒，他只希望有足夠的收入，度一般平民的生活。

5 我大膽向主教閣下要求的事，如下：

①請求各位可敬的主教保護此一出版事業，並對此一事業予以大力支持。

②在方濟回國以前，至少保證籌妥一千元的存款，

如此可使他一年之間有所保障，得以安心工作，可嘗試一下，這翻譯工作能希望做到的事。

③我也可以要求我們的日報，在這工作開始時，給予贊助，保證提前支付翻譯作品的版本費。

④在不久的將來，這翻譯事業設法盡快達到經濟上的自給自足，有如益世報的英文版（Social Welfare）。在年尾，人們可以爲此設立一個股份有限公司，我相信在應有的嘗試之後，由於各教友一致看出這類機構的需要，這項事業就相當容易。

⑤這樣也可以考慮把這機構歸納到北京大學。

簡單地說，我現在跪在最敬愛的主教台前再一次請求您考慮創辦如此重大關係的事業。我也敢說，在這種或另一種方式下，我們都不可缺少您的祝福，和您的寶貴意見。也求您肯盡可能快給我們回答。如果您判定可以開始，至少由我們得到一千元的貸款，這貸款可以給他這個人做短期的嘗試，嘗試不會困擾別人。還有，如果像我所希望的，這工作獲得天主的祝福，可以成爲一粒芥菜種子，從此長出一棵天主教現代中國文學的大樹，使各處都立刻感到很需要它。

在此恭候您簡短的回信，我常是在基督內服從主教的忠實孩子。

雷鳴遠

**一一一　致一回國留學生**

*此信寫於一九二五年十二月十四日*

我親愛的 Donatien:

你的來信使我很高興。……

你的母親好嗎?她已皈依了好天主嗎?我親愛的 Donatien 你知道嗎?這就是你孝道中最大的責任。

那末,你本人呢?你常常

如同從前在 Bruuges 時一樣虔誠嗎?你同上海的教友們常保持聯絡嗎?……至少要同已回上海的留法及留比老同學們常來往。我這裏把他們的地址給你。……

最重要的是你們要彼此往來，互相勸勉做好教友。你們不是耶穌基督內的弟兄嗎?

你給我寫信時，要向我報告以上的一切情形。你明知道我在諸事之上所關心的，就是你的寶貴靈魂，也是救中國的外教人。在這裏已經有人把永恒的光明給了你。你回國後，也把這光明給了別人嗎?我要說的是:你已經皈依了一些人嗎?請你述說給我聽。

我祝福他也全心地擁抱你。

雷鳴遠

**一二一　致趙斐理神父(日後的宣化趙主教)**

*趙神父當時做宗座駐華代表剛主教的秘書。雷神父見到中國主教的委任遲遲而不發表——他回中國的願望不能早日實現——於是雷神父想去非洲傳教,如此總比停留在歐洲好的多……(原信是用中文寫的)。*

*此信寫於一九二五年十二月十九日。*

敬愛的弟弟：

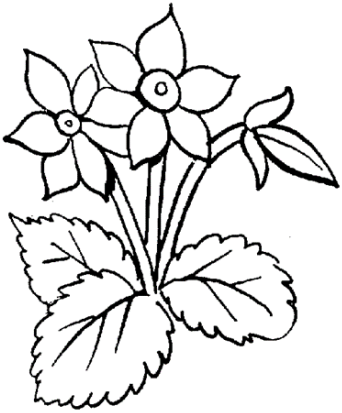
終於我見到了你的筆跡。我已等待了很多年；我曾遙望雲霓，直到我實在猜到你已忘了我這可憐的罪人爲止。好，這次，我知道你的心沒有變。只是你懶於寫信的習慣依然如舊。我們不要談其餘的各事。最後，在這世上，尚有我們重逢的一線希望。

『我眞不幸，因爲我充

軍的時日延長!』 (詠一五零:5)現在雖有中國主教(孫德楨)的地區，而我還是不能回到這地方，是否他們也可能不滿意我?也怕我起革命?然而我只尋求完成上主的意旨，這就夠了。如此，將來沒有什麽可向人情讓步的，實在，人們不能把這個視爲人意，人啊，他沒有對怨恨的人，發揮抵禦的精神，不論有多少位神父或主教，我同樣地向遠近的各位神長多次聲明，我要依照人們的意願去做；如果人們禁止我再談中國教會的聖統，我就常閉口不談；如果人們怕我從事日報工作等等，我就總不再提筆，只希望人准許我獲得無人知道的小地方，無人願去的地方。甚至最艱苦，最偏遠的山地，如能在那裏傳教，這爲我已足夠了。我知道我是罪人。我要甘心做補贖。我只要求人們別把我在中國做傳教士的任務取消。如此，我甚至不能獲得單單一個人的諒解……這人有這樣的鐵石心腸嗎?實在,我自知我罪孽深重，天主的公義要罰我。

最近，我本人的遣使會在非洲開辟了一個新的傳教地區。這裏急需要人。例如眞的沒有希望回中國，我最好在非洲消磨我的晚年，這總比老死在比國好的多。你對此事有何意見?我這裏的修會院長非常希望而生畏我去非洲（因爲他是創設這新地區的發起人)。

目前，我全力設法籌備一些獎學金，爲給已收留下的中國學生們湊足學費，並計劃設立一個機構，爲留此的中國學生們長期服務。爲居留在法國的中國學生，已經由光主教承擔起來。我還要先積蓄了一筆龐大的款項，以確保中國留學生的事業，並把這款交給光主教，以後我要辭掉我的職務。在這世界上，我已不再有別的安慰，除了深信我的所做所

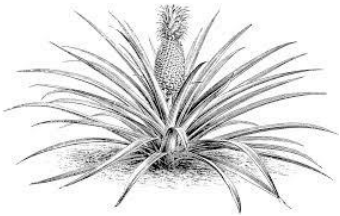


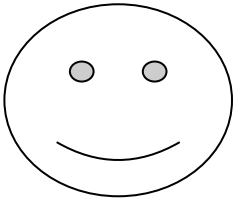
爲沒有順從我自己的意願。

惟望吾主的聖意能承行，我求你多爲我禱告。在這世上，將來我們有沒有機會重逢，沒什麼關係，這世上的生命本是暫時的，不論如何，將有一天，我們要在吾主前重逢。……

一九二五年十二月十九日

雷上





1．班裏同學一起登山，到達山頂一女生縱情大喊：祖國啊，我的母親！暗戀她的一男生隨即喊道：祖國啊，我的丈母娘！

2．某部隊演習，一炮彈不慎落入瓜田，派一士兵前去查看。一個衣衫襤褸的人哭喪著臉說，不就是偷個瓜嘛，還至于用炮轟麼？

3．今天閑著沒事，和一個女生聊天。她憤憤不平地說：“我男朋友挺難看的。” 我說：別這麽說自己男朋友啊。”
她說：“嗯，我可不是謙虛，大家公認的難看。”
我問：“有多難看？”
她說：“這個不好說啊。”
我誘導：“這麽說吧，要是給我打 60 分，給他打多少分？”
她毫不猶豫地說：“58 分！”
我。。。

生活小品

# 擁有一顆淡定的平常心

淡定是一種人生態度，它是指，不以物喜，不以己悲，穩定自己的心態不受外界的影響，不以一時的“得”而過分喜悅，也不因爲一時的“失”而煩惱。萬物自有它自己的規律；我們對待自己的未來要有“不以物喜不以己悲”的平常心。

范仲淹在《岳陽樓記》裏提到“不以物喜，不以己悲。”這是一種人生的最高境界，無論外界或自我有何種起伏喜悲，都要保持一種淡定的心態。

新東方的創始人俞敏洪說：“別人用一年做成的事我用兩年，別人用五年做成的事我用十年，別人用十年做成的事我用二十年，實在不行了我就每天保持平和的心境，當他們離開這個人世的時候，我還愉快地活著。”

自古以來，生活難免斤物慾，要不然范仲淹也不會寫下“不以物喜，不以己悲”的詩句。物質帶給我們的快樂到底有多大？當看到別人富甲一方時，我們失去某些東西時，我們的心是否

亂了？我們是不是以物喜了？我們有沒有以己悲過？

戰國時期，長城外住了一位老翁。有一天，老翁家裏養的一匹馬無緣無故走失了。在寒外，馬是負重的主要工具，所以，鄰居都來安慰他，這位老翁卻很不在乎地說：“這未必不是福氣！”過了幾個月，走失的那匹馬居然帶了一匹胡人的駿馬回家，這回眞正是賺了，鄰居都來慶賀。這位老翁卻說：“這未必不是禍！”幾個月後，老翁的兒子騎這匹胡馬摔斷了大腿，鄰居們佩服老翁的料事如神之餘也趕來慰問，而這位老翁卻毫不在意地說：“這倒未必不是福！”事隔半年，胡人入侵，村裏的壯丁統統被征調當兵，戰死沙場者十之八九，而老翁的兒子卻因爲摔斷了一條腿免役而保住一命。

塞翁這種透過現在看長遠、利弊並重的思考問題的方式，自然會擁有“不以物喜，不以己悲”的淡定，這種淡定的心態爲生活平添了一份和諧，是人生的大智慧。

在生活中，物質不是評定幸福與快樂的唯一準則，重要的是要有一顆淡定的心，不爲名利所累，不爲世俗所擾，不以物喜，不以己悲，輕鬆地走好人生的每一步。

擁有一顆淡定的平常心

細細說來，“不以物喜”之“物”就是金錢、房子、車子、職位、權力，也就是名和利。“物”說白了，就是你的財富、你的成就、你認爲值得炫耀的東西。

“不以物喜”不僅僅是指不爲物質名利所累，還有一層含義，即得到的已經得到了，何必沾沾自喜，現在

的財富和名利只是證明了過去的價值，在任何時候都別把自己太當回事，無論你曾經取得了多麼輝煌的成就，就算是站在了輝煌的浪尖，依然要保持一顆淡定的心。千萬要記住，我們的路還很長，更多的機會和挑戰壓在我們的前頭，如果我們只會欣賞現在的“物”，那麼我們就可能會失去更廣闊、更美好的未來（yiqig.com）。

“不以己悲”，說的是人只要活著，在任何時候都別把自己不當回事，不要在看到自己的弱點或是失敗的時候就輕易否定自己，讓自己陷入沮喪的情緒中，這樣也許就完全限制了自己的自由心境，完全埋沒了自己。

人的一生面臨太多得失，所謂“得失”也許眞的有得必有失，所謂“捨得”，也許眞的先捨才有得！

其實，人生中的失去並不可怕，重要的是要化悲傷爲力量。當你不如意時，就把所有的煩惱都拋到九霄雲外吧，不要爲那些不順心的事而煩惱。讓那些落寞的往事慢慢沈澱下去，我們才可以充分體會到生活的快樂和明媚。無論面對失敗還是成功，我們要做到“不以物喜，不以己悲”，要保持一種淡定的心態，不因一時的成就而得意忘形，也不因一時的挫敗而妄自菲薄，世間一切不過是過眼雲煙，大可一笑而過。

# 福 音 組 詩

雅格

## 租葡萄園之喻

百裏挑一選農夫，豈料農夫客爲主。
忠僕依次遭毒手，愛子可憐亦被屠。
狂妄人做狂妄事，惡人惡待終被除。
拙眼匠人丢棄者，反成屋角奠基石。

## 國王爲兒子設婚筵之喻

管弦齊鳴處處聞，王子隆重慶新婚。
金杯滿溢陳封酒，久候嘉賓無身影。
無奈遍請過往客，趙錢孫李皆上賓。
預邀赴宴固然多，共飲美酒有幾人。

# 天主的揀選及應許

Theresa Tsao

聖經，這部書中之書，是天主讓揀選的子民逐漸認識祂的過程，是天主對人類表示慈愛的記錄。而「創世紀」可說是包容了聖經的一切眞理與教訓的濃縮，是一部人類文明中，最早有這麼精確詳盡之年代和歷史的記錄。今日因天時地利人和的機緣，重讀「創世紀」，一章接一章地抄寫、默想，總有新的領悟、新的驚喜，發覺已不是在閱讀，而是在經歷和體驗。感念天主的恩寵，在此分享我們聖母軍姊妹在鄭神父帶領下的聖經班之學習心得。

創世紀的後編，從第 12 章至 50 章是記載猶太歷史中的聖祖時期。以色列民族的聖祖亞巴郎，是聖經中很重要的人物，舊約和新約都常提到他。他的一生與天主的救贖有密切的關係，我們必須對他的子孫：依撒格、雅各伯和若瑟有更多認識。藉著他們與天主的來往，我們認識了上主天主和祂偉大的救贖道路。

## 亞巴郎蒙召

亞巴郎被上主召叫時已 75 歲，爲什麼天主揀選了他？天主不看人的才能是否超群出眾，祂藉著人的良知和作爲召叫他，向他發言。天主的信徒們都知道亞巴郎是「信德之父」，他的信德精神是如何成全的？亞巴郎被召叫時，天主即指示他一家人連根拔起，離鄉背井，要從一個城移居到另一個城，去祂指定的水草豐足的客納罕地，一塊他未曾涉足的地方；許諾他的子孫將佔有它，他本人卻只能嚐一下。並三番五次許諾他的後裔將如天上的星辰、地上的灰塵多得數不清。亞巴郎相信了天主，天主就以此算爲他的正義。可是，十年過去了，亞巴郎仍膝下無子，他的妻子撒辣不育，因此自作主張要他親近她的婢女懷孕生子，天主卻指明要撒辣親生的後代！似乎又十年之久，天主未再向亞巴郎顯現對他說話，直到他 99 歲時，天主才再顯現要他作個成全的人，重申祂的約定，許諾撒辣會懷孕給他生個兒子。亞巴郎聽從了，也照天主的吩咐要所有的男人接受割損，作爲加入上主選民的標記。一天，天主藉三位神秘的訪客顯現在他對面（教父多以這三位爲天主聖三的預像），他馬上跑去迎接，並俯伏在地，爲他們洗腳、殷勤侍候他們吃喝。神秘訪客許諾一年後，撒辣要抱個娃娃了！亞巴郎能站在天主面前，所以被稱爲天主的朋友。

## 依撒格誕生

亞巴郎一百歲時，依撒格誕生了，不是藉人的生育能力生出，是天主應許的寧馨兒！得來不易，卻有永恆的意義。亞巴郎看著他長大，盼望以後這孩子要佔有那應許的地方。一天，突然上主要他到祂指定的山上，將依撒格獻祭。似乎愈有信德，對天主愈忠誠的人，所受的試煉也愈嚴竣。天主對亞巴郎的信德眞的到達極限。亞巴郎從命獻子，是人向天主順從的至高境界。上山的那三天路程，對亞巴郎的心靈是多麼煎熬啊！而可能這一步一步的走，更凝聚了他的信德。他沒有爭論和

質疑，沒有看重天主所承諾的應許過於天主本體，天主要索回祂的應許，亞巴郎放下了，願意犧牲。與心愛的兒子依撒格兩人同行，往「指定的山」爬行，柔順在剪毛人手下，相信「天主自會照料」。這是亞巴郎作天主的朋友到登峰造極之境。亞巴郎如此的謙虛、順服和忠誠堪當「信德之父」的榮耀。當我們遭遇極其傷痛心碎時，不要沉沒在哀怨、沮喪、苦毒內，學習超越出來，緊緊跟隨天主，與祂同行，讓天主的援手伸出，引領我們更依靠祂。吾主耶穌也是如此與父同行，順從聖父的旨意走向哥耳哥達。一同坐席是不夠的，還須分享祂的苦杯。「上主賜的，上主收回。」恩賜永遠是恩賜。

亞巴郎已年老，上主在一切事上常祝福他。他要爲兒子娶妻了，命老僕回鄉到親族中求親。黎貝加，這少女容貌美麗，又有愛心。不但對亞巴郎的僕人給水喝，還主動給十隻駱駝水喝！很辛苦地從井裡不斷提水上來，待客非常勤快熱心。可見天主所揀選的決不是那些常無所事事，夢想著白馬王子的人；而忠心的老僕不負使命，一再對天主俯伏朝拜、讚美，使他這趟爲小主人求親的過程充滿祝福。讓我看到天主召叫的常是執行日常職責忠信的人，別人不一定看見這亮光！但天主看見了。

依撒格是有福的人，承襲了他父親亞巴郎全部的產業，聖經對他的一生記載很短，但也顯明了他生命中的特點，安靜地繼承了產業，掘井的糾紛可看到他的容忍、溫和，不與人相爭論，他選擇退讓。但是天主愛他、祝福他，使他每次被逼遷至任何地方都能掘到活井冒出水來。依撒格有兒子的尊貴氣質，眞實認識天主！也有天主顯現給他說話的異象。

## 雅各伯巧奪祝福

依撒格 60 歲時，生了厄撒烏和雅各伯。亞巴郎一生的歲月共 175 歲，活著時就見到這對雙胞胎孫子，可說是福壽全歸，地上萬民都因他而獲得天主的祝福。雅各伯出生時一手握著雙胞哥哥厄撒烏的腳跟，他長大後也抓住世上他所能抓的，他聰明機靈，足智多謀。按當時天主的許諾，長子要繼承雙倍的產業和父親的祝福。厄撒烏因飢餓，看到弟弟煮了紅紅好吃的豆羹，經不起一個誘惑考驗就敗下來，輕易放掉了長子的名分，是個不懂得渴慕天主應許的人，忽略了天主偉大的救恩。那麼難道要像雅各伯的詭詐嗎？不是的，但他那麼熱切渴慕有長子的名分，尋得機會了，也得到了父親和上主的祝福和產業。雅各伯若生在現代，相信無論從事什麼行業都能成功。雖然雙生子尚在母胎中天主已有揀選和應許，天主接納了雅各伯的渴求，但不樂意他的詭詐手法，終必對付他、磨練他，使他付上代價，多年漂流在外歷經許多打擊痛苦。逐漸地，雅各伯的品德改變了。人性裡一旦有信仰出來即提高至神性，常有天主的恩寵相隨。天主的路總是賞罰公正，艱難和犧牲都是愛的考驗和奧秘，祂要糾正、重塑我們，改變我們、聖化我們。天主寧可要一個不夠完美但渴慕天主的人，過於不冷不熱，不把上主當一回事的人。我們的信仰歷程也一樣，要眞實在意天主的救恩，常放在心上，保守純淨的心思，堅持祂的應許，走在祂面前，就不致於像厄撒烏般最終被唾棄了。

## 若瑟作異夢

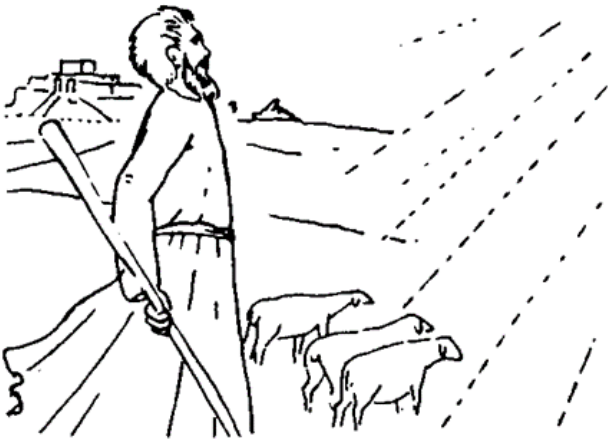
雅各伯愛若瑟超過其他的兒子，不只因爲是他特別愛的妻子辣黑耳所生，也因若瑟長得俊美、乖巧，又認識上主，有上主的智慧。若瑟 17 歲時，作了個夢，夢見和哥哥們同在田間，哥哥們的麥捆向他的麥捆下拜；又一個夢是見太陽和月亮並十一顆星辰向他下拜。雖然被父親雅各伯責斥，卻將這事存在心裡。天主賜給若瑟這個異夢，竟被 11 個哥哥忌恨，找了機會將他出賣給埃及人爲奴。雅各伯失去了心愛的若瑟痛心疾首撕裂了衣服！而若瑟的異夢，也經過很大的痛苦和漫長的歲月才應驗。

若瑟被帶到埃及後，被法郎的內臣買去。上主與若瑟同在，使他事事順遂成了主人的管家。若瑟年輕有爲，意志堅強，因不屈服女主人的色誘和試探而被誣陷下監，在獄中他仍柔順安靜在主內，又有管理的智慧和能力，獄長就將應辦的事情全託給若瑟處理，上主也安排了給他解夢的際遇。「解夢不是天主的事嗎？」若瑟解夢時，悟性清明，充滿天主的智慧，是天主在他內，他在天主內的生命流露。若瑟品性謙虛單純，他沒有以自己的聰明智慧自居，而是高舉天主的名，將一切解釋結果全歸於上主的顯示和作爲。若瑟不像父親雅各伯因經過艱難磨練才成就生命的成全，他是本身原具有的完美生命在經歷了 13 年的苦難得以高昇，成爲別人的祝福。若瑟給兩個兒子取名字的意義，道出了他多年來被哥哥們拋棄和懷念親人的苦痛煎熬，雖然受到如此深的傷害，如按今天的情況可能要接受治療和釋放，天主沒有醫治他，傷痕仍留在他身上，因他對上主的依靠，傷痕沒有使他的生命扭曲或性格乖僻。有時傷痕存在也是一項恩寵，能放手及寬恕，反而更能提醒自己、認識自己多靠近天主，使生命更加和諧完整。

若瑟成爲埃及的總理時，在埃及發生七年大豐收時努力囤糧，等到繼之而來的七年荒年時能出售食糧解救飢民。因此，雅各伯見埃及有糧食出售，便派遣兒子們去購糧。若瑟的哥哥沒認

出他來，但他對他們沒有一絲報復和怨恨。反而對哥哥們說不要因爲出賣他自憂自責，這原是天主的旨意和派遣他在他們以先來，爲保全他們的性命。若瑟的寬容大方終於促成了與父親、兄弟們相認時喜極而泣的動人場面。重逢前，天主也在神視中對雅各伯說:「我與你一同下到埃及，也必使你再上來；若瑟要親手合上你的眼。」這對兒子失而復得的雅各伯是多麼大的安慰！若瑟出生後與父親生活了 17 年時被兄長出賣，如今雅各伯在埃及國與若瑟重聚後又活了 17 年！天主的應許多麼奇妙又有恩慈。雅各伯和若瑟這對父子的關係有天父和聖子的象徵。

雅各伯臨終前對 12 個兒子的祝福和預言是關於他們的後裔，即以色列 12 支派。12 支派各有個性和特點，代表了人的多樣性。雅各伯疼愛若瑟，祝福他的話源源不絕湧出，若瑟的偉大和完美，是救主耶穌的預象，確實配得如此美麗的稱讚。鄭神父在中國時曾看到一座教堂，刻著「你們找若瑟去」這句名言，就是這個原由。關於對猶大的祝福，雅各伯賜給了他長子的名分，預言權杖不離猶大，柄杖不離他腳間，直到那應得



權杖者來到，意指默西亞將出自這支派。他把猶大放在若瑟之上，很明顯的這個預言不是按人意而是來自於天主的揀選。

綜觀這幾位以色列聖祖們的一生，不但蒙天主賜福還成爲很多人的福源。天主給亞巴郎的應許在他的後裔們身上正逐漸應驗，後來在主耶穌身上完成。是否也在我們身上應驗？我們要體會天主的應許就是個種子，不是果實，我們都有經歷過天主恩賜的美好，我們也是上主揀選及播下的種子，要結出上主喜悅的果實，堅定對上主應許的信心，永遠抱持著希望，只有天主能給希望，它是生命，生命的精萃。感恩鄭神父的用心在這聖經班所播下的種子，期望我們每顆種子都努力發芽、茁長起來，成爲別人的祝福。

「對於那些愛天主的人，就是那些按祂的旨意而蒙召的人，天主使萬事都協助他們獲得益處，因爲祂所預選的人，也預定他們與祂兒子的肖像相同，好使祂在眾弟兄中作長子。天主不但召叫了祂所預定的人，而且也使祂所召叫的人成義，並使成義的人分享祂的光榮。」（羅 8：28-30）

# 我的孩子離開了教會 ---
# 我該如何做呢？

作者：達莉亞・索奇（Daria Sockey） 張維明 譯

“我眞的不能理解，”米雪兒(Michelle)，這位四十四歲，已有三個孩子的母親，感慨道，“我想，我們沒有做錯什麼啊。我們把他們送進天主教學校。我們本身也熱心堂區的工作，每主日都參加彌撒。 我們的大孩子大學放假回家，竟對我說，他不再去教堂參加彌撒，他承認他是一個不可知論者。

另一位女士詹妮弗(Jennifer)，五十六歲，有四個成年孩子。他們家幾乎每晚在一起唸晚課。在將臨期和四旬期，家中都保持著孩子們喜愛的宗教傳統氣氛。現在三個孩子仍然熱心實踐他們的信仰生活，可那個最小的孩子就不怎麼熱心了。

詹妮弗說：“卡蒂(Katie)這些天唯一感到興趣的，是她的事業和她那位非天主教的男友。她說她仍

然有信仰，但沒時間去參加彌撒。當我試圖與她談這個問題時，她總是改變話題，如果我堅持要談這個，我們就會發生爭論，我這樣也許會把事情搞得更糟。”

這個故事並非特殊。如果你的一個、兩個，或更多的孩子，隨著他們的生長，逐漸離開了教會，你會發現有不少天主教家庭和你的情況大同小異。無論你的孩子是否仍承認他們仍是天主教徒，但他們不再領受聖事，甚至加入了基督新教，或根本丟棄了信仰，其結果對你都是一樣：你感到煩惱和心痛：“這難道是因爲我做錯了什麼，或該做的還沒有做嗎？”

當然，你會爲他們祈禱。也許試圖要與他們談這些事，甚至發生爭論。但一切都無濟於事。

毫無疑問，有人會對你說，這不是你的錯，因爲每個人都有自己的自由意志，況且，我們‘物質至上’的文化，甚囂塵上，以至於他們難於聽到信仰和良心的細小與寧靜的聲音。這都是事實。但是，有些事情你應該知道，且能夠去做，以便可以使這個天秤偏向於讓你的‘浪子’回頭。

福傳專家布蘭登・沃格特（Brandon Vogt）說：“年青人無論是由於懶惰，或是參加了不同的宗教，而不再去參加彌撒，都是因爲他/她‘未從彌撒中得到什麼益處’，其根源就在於此。”

沃格特說：“與耶穌相遇，才能使人們錨固於天主教會之中。如果沒有這個錨，在這個時代，他們就沒有理由再留下來。”

沃格特說：即使一些體制結構，如：天主教學校、小學宗教課程、青年團體，

或一周接一周地坐在那裏參加彌撒，這並非是保證信仰的‘靈丹妙藥’。而你需要做的是：“把基督介紹給你的孩子，幫助他發現耶穌這個寶藏 --- 這個無價的珍寶。只有在這時，他才會認可信仰，欣然接受天主教提供的生活方式。”

## 從何處起步

爲了使你的孩子回歸天主教信仰，你能夠做的最重要的事情也許你已經做了，但仍需進一步努力 --- 那就是祈禱。要經常不斷地祈禱，永不灰心；要守齋、克苦，並爲你的孩子獻祭。

要請聖莫尼加（St. Monica）代禱。她的兒子聖奧斯定（St. Augustine）曾經墮落，遠離了天主教的信仰和道德生活。聖莫尼加爲兒子祈禱、守齋，竟連續十年之久。她對奧斯定苦口婆心地規勸似乎都不見效，當奧斯定離家遠去，莫尼加感到已覆水難收時，她的祈禱卻最後得到了天主的應允。天主讓奧斯定此時遇到一位老師 --- 聖盎博羅削，他終於被這位老師講述的天主教眞理所說服。

莉亞・達羅（Leah Darrow）在十幾歲時失去了信仰。大學畢業後，她做了模特，並在紐約與她的男友同居，過著放蕩的世俗生活。她後來得知，她的父母爲她的轉變一直做著九日敬禮。父母的長期祈禱終於有了答案。莉亞在攝影棚內拍攝時，突然受到強大的啓示，她立刻說道：“我不能再這樣生活下去！” 她便起身，走出攝影棚，打電話讓父親來接她，從此永遠地放棄了她的模特生涯。

## 停止嘮叨、抱怨的生活方式

你的孩子選定的生活方式 --- 聚會、酗酒和同居 --- 也許使你痛心不已。你此時受到的誘惑就是常常對此嘮叨不休。每當孩子來看望你，因爲你希望他們能改變其行爲，就不厭其煩地說些消極的，或進攻性的話語，要求他們改正。福傳專家布蘭登・沃格特（Brandon Vogt）指出，我們應再次回顧一下聖奧斯定的情形。他說：“轉變並非從道德行爲開始。聖奧斯定的轉變先是

信賴耶穌，而後才重新過道德的生活。他不是先過貞潔的生活，而後才發現了天主。所以你們要停止批評。不要帶著譴責的口吻與孩子們談及信仰。”

**愛是基礎**

在你們與成年的孩子談及信仰之前，你一定要像談及其它的一切事情 --- 特別是他們所關心的事情 --- 一樣，讓他們知道，無論發生什麼，你們都永遠愛他們，並隨時準備幫助他們。如果缺乏這樣的愛和信任的基礎，你有關信仰的話語，對他們來說就是耳旁風。

對孩子們感興趣的事情，你們也要感興趣。沃格特又講述了一個故事。說一個兒子放棄了信仰，他的父親無論說什麼，他都閉目塞聽。

沃格特說：“於是，這位父親便想了一個主意，他帶著兒子去聽兒子最喜歡的重金屬樂器音樂會。這次事件起了關鍵的作用。後來，父子倆一起到飯館去吃晚餐，並長時間地談及天主。在那天晚上就種下了這顆良好的種子，最終使這個年青人熱情地歸向了教會。”

莉亞・達羅若非邁出那一步：打電話讓父親來接她，否則，她離開那罪惡生活的決心還可能會動搖。

莉亞・達羅說：“每當我離開時，我們的父母總是保持與我的溝通。媽媽常告訴我，我們兄弟姐妹現在過得如何。我也告訴她我的模特生活的情況（但我避免提及與男友同居的事）。 因爲她決不喜歡我這樣的生活方式，但她從未向我指出，我這樣生活是在犯罪。我知道，在我遇到危機時，我的父母總會幫助和支持我。我走出攝影棚的那天，我打電話給父親，對他說：‘如果你不來接我，我必會丟掉我

的靈魂。’父親便說：‘好孩子，我一定來接你！’父親從聖路易開車到紐約，要走一千多英哩路啊！”

## 信仰和善行的基礎

如果你的孩子相信你愛他，他就會對你所說的話語更抱有開放的態度。所以，你一定要以知識和信念談及天主。如果你的教理知識很淺薄，或把過去所學到的教理知識已忘記了許多，你就要重新補課！要認眞讀聖經和天主教教理。要訂一份‘天主教問答雜誌’(’Catholic Answers Magazine’)，在你開車或吃晚餐時，要收聽天主教電台，或聽光碟。把你聽到和學到的，與你的孩子分享。把你上主日聽到神父講道的內容告訴孩子。在你平時沒有爭論或衝突的談話中，也要順便談及信仰對你個人生活的影響和意義。

應該讓孩子看到，你的信仰是一個活潑的信仰。除了每主日參加彌撒而外，也要盡力以實際的行動活出你的信仰生活。如：幫助向窮人發放食品，參加探訪坐監的犯人，報名參加教授宗教教育課程。每當你有什麼新情況，要告訴孩子你在忙什麼。這就是瑪竇福音第五章十六節中所說的：“照樣，你們的光也當在人前照耀，好使他們看到你們的善行，光榮你們在天之父。”青年人往往會說：一些進教堂的人，實際很僞善。你可不要讓孩子把你放到僞善的行列。

## 播下種子禮物

要成爲一個有知識、有表達力的教友，這並非是一蹴而就的事。但你休想馬上就使孩子轉變！聖奧斯定並非因爲他母親莫尼加對他說了什麼，他就轉變了。他的

脫胎換骨的轉變，主要是得益於著名學者和傳教士聖盎博羅削（St. Ambrose）的諄諄教誨。天主在莫尼加的祈禱中，給予了奧斯定這個機會。

要讓孩子接觸那些能夠贏得他們的心，使他們歸向基督的人。沃格特稱這樣做

是‘給予種子禮物’：播下這樣的種子，會起作用！這些種子可能是一本好書，或是’燈塔天主教媒體’（’Lighthouse Catholic Media’）的一張光碟，或是一個系列視頻光盤，諸如‘羅伯特·拜倫主教的天主教信仰系列’（’Bishop Robert Barron’s Catholicism Series’），這個系列，通過教會的教義和多種族性的藝術，已贏得了許多人回歸了天主教會。

如果你的十幾歲的孩子對信仰持有懷疑或不信，他最需要的莫過於找到同年齡段的一個，或一些有信仰的夥伴。種子禮物也許是一次費用全包的免費參加的天主教青年大會（’Catholic Youth Conference’）。例如：美國俄亥俄州托斯本維爾的方濟各大學（’Franciscan University of Steubenville’）在全美國各地的校園和地點舉辦的天主教青年大會。孩子們也許始料不及，但這種聚會讓他們離開自己的家，要與新的朋友相遇，所以孩子很可能願意前往。要注意你的堂區或教區何時舉辦這樣的活動，勿失良機！

**改變人生的旅行**

馬特·弗萊德（Matt Fradd）十五年前，在他的青年時代，曾是一個無信仰的不可知論者，曾認爲人生毫無意義，但他現在已是一位知名的天主教演說家和作家。他的母親曾感到無法回答他提出的許多問題，但她給予了兒子種子禮物。這是一個很慷慨，且有效的禮物。

馬特說：“有一天，母親從教堂回來告訴我，說有一位女士正在組織一次旅行，要參加在羅馬召開的‘世界青年節’（’World Youth Day’），母親認爲這對我是很好的機會。哇！免費到意大利去旅行，何樂而

不爲！”

很自然，馬特同意去那裏。他回憶道：“突然間，我周圍全是普通的天主教青年人，他們都相信耶穌和教會的教導。他們都很快樂，這是我自己從未感受到的。這一點對我有非凡的吸引力。看上去，他們任何人都不是那種白癡，人家說什麼就相信什麼的那種人。看到他們的祈禱光景，使我也想作祈禱了，這眞是一種釋放。我遇到了耶穌基督，我感到，即使我是這樣，祂仍然愛我至深，不願意離開我。我認識到：‘這一切，當然都是眞實的！永遠是眞實的！’在彌撒中，我感到了祂的臨在，我感動地哭了起來。這是一次眞實的相遇，不是一種想象。這使我更想知道更多的知識。直到後來我才明白，這一切都是有上智的原由。

**開始起步**

把孩子領回天主教會並非是一件易事，但這是可能的事。你必須要做長期的努力，正如聖莫尼加所做的那樣。你可能先要改變自己，而後才能成爲一個通道，讓你的孩子藉此實現皈依。不要氣餒，有很多資源能夠幫助你。堅持爲孩子祈禱，永遠愛他們，爲他們樹立好榜樣，這是實踐驗證的可靠方法，能夠創造奇跡！

# 寓“好” 於行 感恩天主

陳磊

在勸導教外朋友認識天主、信從聖教的過程，我們常會聽到“只要把心放好”這樣一句似接受又像推辭的模棱兩可的語言。乍聽起來，這話蠻有道理，正像一位教外朋友所說的：“無論什麼教，都是讓人學好”。言下之意：既然我的心好，那也就不必信什麼教了。但若仔細推究，“只要把心放好”這句話內卻有很多讓人難以理解的困惑：其中所說的“好”，標準是什麼？如何來衡量？說白了，說自己“心好”的人，都是以自己所認定的“模式”，自己評判自己，“自我感覺良好”，那又如何能得到大家的“公認”？

知恩報愛乃是人之常情，自古就有“滴水之恩湧泉報”的說法，而我們每天享受燦爛的陽光，呼吸新鮮

的空氣，滿目美好的風景等等，皆是天主賜予的無價恩惠，但我們是否會對這些恩賜表示由衷的感謝？如果不知道感恩稱謝而無動於衷，那就連最起碼禮貌都談不上，又怎麼能說自己“心好”？

我們常常懷有“各人自掃門前雪，哪管他人瓦上霜”的自私心態，對鄰人、窮人的災難疾苦，毫無同情憐憫和實際救助，能算是“把心放好”了嗎？自己究竟在盡力幫助他人方面做了多少？各人皆心知肚明！如果大家都能“把心放好”，並落實到具體行動，那就不會有眼前許多冷漠麻木、見死不救、坑蒙拐騙等醜惡現象。可世界爲什麼總是這樣亂？正因爲大家沒有一個“好”的統一尺度、統一標準，所以各人都按所認定的“標準”來衡量自己，深陷“盜亦有道”、“自我完美”的怪圈，因此總覺得自己的心比別人的心好！事實上，“只要把心放好”這句話並沒有具體的標準。即使有了統一的標準，也該將內心的“好”顯示出來，就像一些人嘴上說自己孝敬父母而沒有絲毫的行動表現，那就成了騙人的假話一樣。那些常說自己“把心放好”的人，行爲卻讓人難以接受，甚至避而遠之。

“只要把心放好”的話人人都會說，是否能夠言行一致才是檢驗眞僞的“試金石”。不敬賜恩惠的天主，不愛朝夕相處的兄弟姊妹，不做扶弱助殘的救人善事，拒絕接受他人的誠摯勸告，都絕對不是“心好”的象徵。

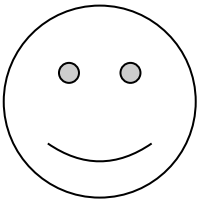
我們天主教會的信仰是用“天主十誡”作爲衡量“好”的標準，過去、現在、將來，始終如一，永不變更。守者優秀，違者卑劣，不愼失足犯錯者亦可用告解聖事彌補前愆、改過更新，重塑自己美善形象。而且，教會也要求信眾還該在“好中力求更好”，“善中力求更善”，最終獲得靈性生命的超脫及永生。

這個“好”的標準乃由無限尊威的天主所定立、管理、監督和評判，絕非人們

“隨心所欲”、“自我感覺”的“好”，只有達到天主所規定的標準，按著天主的意願和要求處事，才能說自己“心好”。否則，即使常將“只要把心放好” 掛在嘴上，也得劃一個大大的問號！

我們還必須明確，在現實生活中，僅僅“把心放好”是遠遠不夠的！必須用實際行動將心中的“好”與“善”兑現出來。就像父母對子女的愛那樣，必定要把內心深處的愛，用無微不至的

關懷、體貼、照顧和不斷地爲其“效勞”“付出犧牲”體現在他們身上：關心他們的飲食起居、饑寒冷暖、待人處事，絕不能非常簡單的說一聲“我愛他們”就萬事大吉！所以常用“只要把心放好”的托辭來掩飾自己對天主的失敬失尊和具體的感恩、敬拜、信從、順服，都是不完美的，也正是沒有“把心放好”的具體證明！



1．在路上撿了個鼠標墊，想配台電腦。朋友分析說：有了電腦還得買套家具，有了家具還得買套房子，有了房子還缺個女朋友，有了女朋友得結婚啊，結婚後得生孩子，生了孩子還得買奶粉啊，還要撫養你孩子長大，你孩子長大了說不定又撿一個鼠標墊，那缺的東西就更多了，我趕緊扔了那可怕的鼠標墊。。。

2．父親:我答應過如果你考試及格的話，就給你買一輛汽車，可是你卻考試不及格，你上學期幹什麼著？
兒子：我在學開汽車。

3．某人騎腳踏車，不小心撞倒了一個路人，他把對方扶起來說：“你的運氣眞好！”
路人生氣地說：“你把我撞倒了還說我運氣好？”
某人說：“你要曉得，今天是我休假才騎腳踏車，平常我可是開推土車的呢！”

# 四旬期間說吃肉

Thomas Zhu

四旬期少吃肉或不吃肉，是我小時候聽媽媽說的。她告訴我，她的一位老會長爲做克苦，不光是不吃肉，更是常常以水充饑。我不曉其事，又不知其人，媽媽的話如霧如氣，繚繞耳際，又隨風散去。

約莫五十年後，我近六十歲的一年四旬期，紐約聖耀漢維亞內堂，聖母軍號召團員，做好教友本分，與耶穌一道走入曠野。祈禱、悔改、作補贖、行善工……。少吃肉作爲一個話題，當即就得到不少人的回應。苗姐率先表示，四旬期她不沾肉。我聽後心中一震，週五我基本能守齋，四十多天不吃肉，是否太漫長了點，心想禁，嘴難禁。回到家，我

才認眞地記憶著媽媽所說到的老會長。當年擴散的霧氣，驟然向我身邊收縮。形成一個模糊以水充饑的長者，虛脫的身軀躺臥在床上。遠處有媽媽熟悉的人，近處有我認識的人。他們愛天主，可以從心愛到口，從內愛到外。在愧疚的同時，心中對長期克苦守齋的人充滿了敬意。

到美國，我過上了純正的信仰生活。2016 年四旬期如期而至。經過思考我與老伴說，這個四旬期，我要禁食肉類。老伴笑道：好啊，你這個嫌瘦肉不過隱，專挑大肥肉的人，守不住了，到時開個口，不要不好意思。天主應允了我，給了我守齋的恩寵，我如願以償。儘管開戒後，肉量有過大尺度的反彈。

今年三月六日，我一早去老遠市區看病。離開醫院已近中午。我想到久病在家的老伴，喜歡生煎包，就特意繞道去了一家小吃店，打算買好趕回家去，讓老伴吃上一頓可口的中餐。結果，事違己願，越是想早點走，越是早走不了。前頭的人，一買就是一鍋。一鍋就是十來分鐘。我等到心煩，也等到饑饞。想到回家還有二個多小時的路程，想到自己不時而至的餓病。我插空點了一菜一飯，燒得紅光油滴的豬腳，美美地吃了一頓。肉足飯飽，我手提生煎包，腳邁大步直往家奔。小聖堂後面的家近在咫尺，摸著外賣盒內的包子，餘溫暖手。就在此時，一位晚離聖堂的教友迎面走來，我抬頭一望，灰色的十字刻印在她的額頭。啊，今天是聖灰瞻禮，是進入四旬期的第一天，是守大齋的日子。我傻了，這如何是好，想跺腳，肉抖不掉，想打嘴，肉嘔不出。多少腦恨，多少沮喪一齊湧上心頭。老伴寬心的說，這不是你有意的。還能有意，無意就是一種怠慢的有意。我接連地補守了二天的大齋，但這怎麼能補得回聖教會規定的特指的一天呢？

我現居住在不喑英語的氛圍內，因老伴不宜乘坐長時間巴士，故我們已有數月沒去華人聖堂。這裡又沒有人給我們傳遞即時訊息。眞

的，這不是理由。如果我是一個熱愛天主的人，是一個注重修身養性的人，這樣重大的日子，怎麼能不提前去瞭解它，準備它。不可原諒的是，我已在當月英文彌撒書的封面，見到了一位神父給教友額頭劃聖灰十字的畫面。也知道一年一度的四旬期、耶穌受難日、復活節已相繼臨近。

痛定思痛，我情不自禁地想起了我成長的那個年代。那時候，不能談論信仰，不能涉及宗教。否則，重者關押判刑，輕者監督管制。我這個父母爲信天主堅守到死的後代，在夢中也夢不到彌撒，我壓根就從未望過彌撒。想以一天的口糧去換一餅聖體是奢望，沒有聖堂，沒有神父，那來的聖體。說二個讓人難以置信的事，媽媽怕我們養成飯前啓因父（劃聖號）的習慣，疏忽外露，告誡我們用心而不用手啓因父。媽媽怕我們在外談起信仰，每天早在開門前，每天晚在關燈後一家人偷偷摸摸地祈禱。我幼小的心靈已知，這信仰危秘絕不可絲毫張揚。那時，很多人就是有意、無意因劃十字、出聲祈禱而去勞改、進牢房的。沒有長期宗教生活的薰陶，沒有漸進教會道理的教授，天主、救恩要融入骨髓、生命是多麼地艱難。缺失宗教信仰功底，以至讓我一不留神就出格、犯規，在小河裡翻船。時代的悲哀，我的傷痛！

經過幾年的磨礪，四旬期不吃肉的功夫在加深。這次爲自責，我會將四旬期守齋推延到復活節的後一天。但願這灰暗的一幕，日後不再發生。還要讓我檢點的是，在上世紀六十年代，中國發生了餓死人的三年自然災害。我正是十至十二歲的年紀。一、二個月見不到米，

五、六個月吃不到肉，吃上一頓米飯就像過年一般。那時，沒飯、沒肉的一年半載，竟能被動地熬過。如今，有魚有飯，不吃肉的四十多天，就不能主動地迎度。記得小時候，媽媽常教導我，要養成做克己、克苦的習慣，這既可立功勞，又能光榮天主。在守齋這件事上，我仿傚了兒時的做法。天主，我肚子很餓，我想把這餓獻給天主。耶穌，我好想吃肉，我要遏制肉的誘惑來光榮祾。向上的思維，確能給自己增添禁食、守齋的力量。

今年已四年過去，七十又一的我，希望能持久地守候齋期。但我有這樣的斷定，在我一旦仍有正常行爲、思維，我是一定會堅守下去的。主啊，我這個凡胎俗子，大事做不了，僅是週五的一天，四旬期的幾十天，不吃肉的小克苦，爲了我的補贖，爲了祾的光榮，就成就在我身上吧！

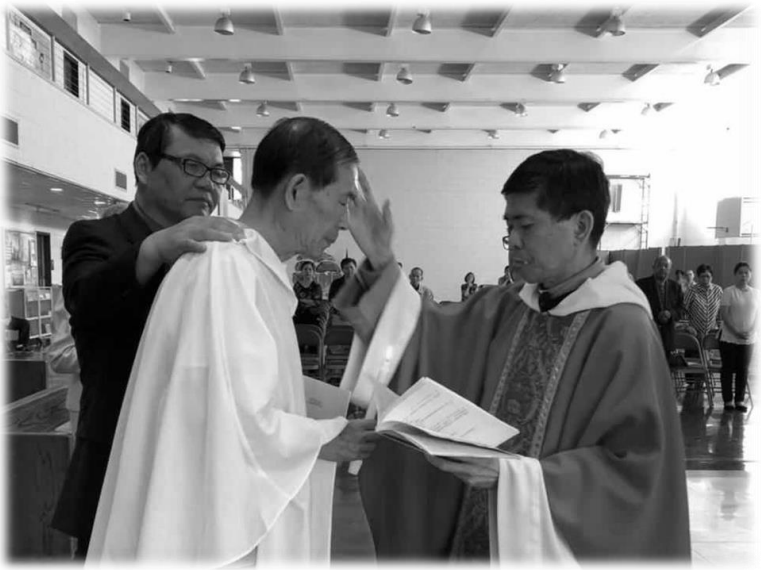
# 走近天主

倪甬江

我雖經歷了天眞爛漫般的童年，詩情畫意般的青年，躊躇滿志般的壯年，悠閑自在般的老年，但在未曾認識天主之前，沒有人告訴我爲什麼我會來到這個世界。因此，很多時候，我的生命是一片沙漠……。

我從童年開始就接受共產主義教育，視某些共產黨人爲自己的楷模，而孜孜追求，是一個無神論的崇拜者。憑著自己做人的良心，我也幹了一番事業，而在家庭中卻是另一番景象。我的奶奶，太太和女兒都是虔誠的基督徒，尤其是奶奶的遭遇曾給我埋下了深深的烙印。那是在四十年代日寇侵華期間，爲了躲避戰爭，奶奶在逃難途中的一艘小船被日寇的炸彈掀翻。小船中的幾十難民全部入水，包括船老大在內全部遇難。唯獨我奶奶被人從水中救起時還活著。神奇的是我奶奶的懷中還緊緊抱著一袋大米：那是活命的口糧啊!奶奶後來告訴眾人，這是耶穌基督救了

她。奶奶的親身經歷深深感動了我，因此，關於神存在的意識始終在我的心中蕩漾。我的太太和女兒在九十年代已接受了基督的洗禮，每天清晨（早餐前）向主祈禱是她的必修課。女兒從小參加教堂的唱詩班，那動人的歌詞和優美的旋律也深深感動和鼓勵著我。我的太太時時在我耳邊灌風，並時常說“宋美齡女士能將蔣介石拉近基督的圈子裏，我堅決相信，遲早也要把你拉進來”。在潛移默化中，我的思想和性格都受到了感染。不久女兒到了美國，後來，於一零年又申請父母移民。由於美國政府不歡迎共產黨員入美，爲了和家人歡聚，我毅然退出了共產黨。得到美國政府批准後，我們來到了美國。在進入海關時，邊境工作人員要我們出示體檢表和有關證件，我太太當即打開隨身攜帶的手提箱，放在箱子頂層的耶穌鏡框首先映入人們的眼簾。正準備取鏡框下面的證件時，工作人員面帶笑容非常友好地向我們連連擺手。本來聽說過海關是件非常麻煩的事，想不到他們連看也沒看一眼就輕易讓我們過關了，這眞是耶穌基督在幫我們。當時我們激動得連說幾聲“生克油，



生克油（謝謝）。”

在美國十幾年，女兒通過自身的奮鬥在友聯街買了房子，離聖耀漢維亞內教堂，步行才十分鐘的路程。因此，自從來到美國，只要不上班，星期天我都會與太太一起到教堂參加彌撒。二零一七年的五月份，通過陳潔老師的指引，在慕道班的報名單上填了我的名字，我終於登上了走進主的門檻。七月二十二日正式開課後，我暗暗下了決心：“上課認眞聽講，做好筆記，保證 40 課時不缺勤”。在甘修女和陳潔老師耐心而細緻入微的授課中，我對天主教的教義和教規有了更多的了解。特別當甘修女講到耶穌對眾人所說的一句話：“在人不可能，在天主卻不然，因爲在天主內一切都是可能的”時，我記憶猶新，並將這句話牢牢記在心中，受益匪淺。

復活節前我因故回了一次大陸，錯過了布魯克林教區主教在我們教堂舉行的入門聖事禮儀而十分遺憾。一個月後，也就是五月底我回到了美國，六月二日即參加了鐸區舉辦的釋奧期一日避靜，當天甘修女即轉告我六月九日爲我洗禮。

六月九日是我終身難忘的日子。那天天氣特別晴朗，我穿上節日盛裝在太太和外孫的陪同下來到教堂，在甘修女和代父彼得的安排和眾教友的見證下，何安東神父爲我舉行了入門聖事。當我人生第一次口含耶穌基督聖體時，異常激動，耶穌基督眞的來到了我的心裏……懇求耶穌給我智慧和力量，幫助我成爲一個全新的自己，展現在人們面前。

我還有很長的一段路要走，我將會按照耶穌基督的旨意一直走下去，直到永遠。

## 遠離偽善 首先愛自己

摘自網絡

今天看到一句話，委屈並不得全，持己才有自在。這好像和我們以往所提倡的“先人後己”有著很大的分別。

有的人或許認爲，這說明時代變了，現在的人越來越自私了，其實不然！當這個社會都較少提倡“委曲求全”、不再提倡“爲別人而活”的時候，說明時代眞的進步了。

眞善良和僞善良是不同的，眞善良就只是希望因爲自己的付出讓別人好起來。

眞善良是強大的，而僞善良是軟弱的，因爲僞善良裏有著很多不能被戳破的心理動機：

僞善良的動機之一——我不夠好！

他們對自己的價值是不認可的，因爲自己不認可自己，所以就更期待從別人對自己的態度中獲得認可。

於是“讓別人對自己的態度好一點”，就是他畢生努力的方向。在這個過程中，他會表現得很樂於單方面付出，而彷彿是不計較回報。

他會在不對等的關係中爲了展現自己的大度寬容而一再忍讓，而且當可能有衝突要發生的時候，會馬上蜷縮起來，退到原則之外和底線以下，只要對方的態度別變壞、氣氛別搞僵就好。

因爲在他的心裏，別人一旦對自己憤怒和失望，是他格外難以承受的。因爲對方不高興，就代表著自己不夠好！

僞善良的動機之二——我不值得！

生活中總有些人，對別人的禮物和稱讚反應過度。當有人稱讚他成功、出色的時候，他總是會喜出望外，脫口而出的是“哪有？！眞的嗎？！”而不是“謝謝”！

當收到禮物的時候，又

總是局促不安。要麼一定伺機加倍地還回去，要麼就是死活不肯接受禮物。

他們會在嘴上說：“我這人就是不想欠別人的。”其實是因爲他不認爲自己值得被稱讚和被饋贈，所以才會表現得很不淡定。

相反，別人如果對他冷淡、漠視，他反倒是習以爲常，覺得那才是自己該得的！

僞善良會帶來什麼呢？

每個人都是以你對自己的態度在對待你的，所以，他最經常能體會到的，就是別人對他感受的忽視和不在乎。

並不是別人都沒你善良，而是你對自己的忽視的態度教會了別人，你可以這樣被對待！

然後，由於自己還是陷落在“我不夠好”的心理魔咒中，進而覺得，別人對我不好都是我的錯。

雖然心裏累積起更多憤怒，但是敢怒不敢言，還繼續爲了“讓別人高興”而對別人加倍的好。

這種“別人虐我千百遍，我卻待人如初戀”的處理人際關係的軟弱態度，只能說是一種心理上的扭曲和變態行爲，是對自己不認可的極端表現。

該如何改變呢？

愛自己，愛自己，愛自己——提升自我價值感，學會尊重自己的感受，這是改變軟弱的“僞善良”惡性循環的第一步！

但是做起來卻沒那麼容易，需要你有足夠的自信、足夠的自省、足夠的學習和行爲訓練才可以。

我始終相信，善良的人，並不會軟弱！因此，人越善良，才越該強悍一點。否則，不就把這個世界讓給那些不夠善良的人了嗎？！

# 佘 山 聖 母，為 我 等 祈！

五月佘山聖母遊行 4 月 24 日以後捐款者名單

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fang Di Li | 150 | 姜建利 | 60 |
| Jean Tsai | 300 | 潘麗文 | 300 |
| 湯文燕 | 60 | 南瑩瑩 | 100 |
| 謝舜卿 | 300 | 鄭神父 | 100 |
| 劉禮貞 | 100 | Tony Lin | 1500 |
| 陳信福 | 200 | 李玉萍 | 50 |
| 林麗容 | 100 | Fung Y. Eng | 20 |
| 褚海蘭 | 50 | 李新雲 | 1000 |
| 隱名 | 100 | | |
| 黃永興/劉玉春 | 150 | | |
| | | | |

**New Life Summer 2019 No. 315**
**Published by Our Lady of China Chapel**
**54-09 92nd Street, Elmhurst, NY 11373**
**Tel. (718)) 961-0714 Fax (718) 460-8032**
**E-Mail: olcny@msn.com**
**Webpage: http://stjvc.org**

**Non-Profit Org.**
**U.S. POSTAGE**
**PAID**
**Flushing， NY**
**Permit No. 618**



新生命 二零一 九 夏季刊 第三一 五期
出版者：聖耀漢維亞內堂 / 中華聖母堂
指導司鐸：何安東神父
編審：甘曼妮修女
校對：馬若林
郵寄：胡恩嘉